



今号の主な内容

- 65歳以上の方の介護保険料の...納付が始まります ①
- 10月1日は国勢調査です 市民まつりの参加者募集②
- お知らせ、催しご案内③④⑤
- 健康と暮らし⑥
- こどもコーナー⑦
- まちのわだい、各種相談⑧

市の人口(平成12年8月1日現在)

		前月比
人口	30万9149人	(142人増)
男	15万5638人	(34人増)
女	15万3511人	(108人増)
世帯	11万4306世帯	(120世帯増)

こしがや

お知らせ版 (毎月1日発行)

9月号 No.1083

平成12年(2000年)9月1日発行

「広報こしがや」は、お知らせ版のほか季刊版(4月、7月、10月、1月の15日)を発行しています。自治会等を通して各家庭にお配りしているほか、市内の主な公共施設や駅に置いてあります。

10月から

65歳以上の方の 介護保険料の納付が 始まります

始まります

10月から65歳以上の方(第1号被保険者)の介護保険料の納付が始まります。第1号被保険者の保険料の額は、住んでいる市区町村がどのくらいの介護サービスを提供できるかなどに応じた基準額を算出したうえで、所得段階別(5段階)に保険料の額が決めます(下表)。この保険料は、3年ごとに見直しされます。納付方法は年金の年額によって異なります。

**年額18万円以上は
年金から天引き**

年金が年額18万円(月額1万5000円)以上の方は、年金の定期支払い(年6回)の際に介護保険料が自動的に差し引かれます(特別徴収)。平成12年度は10月から。9月下旬に介護保険料納入通知書兼特別徴収開始通知書をお送りします。なお、年度途中で保険料額が増額になった場合は、特別徴収のほかに差額の納付書(普通徴収)をお送りします。また減額の場合は、特別徴収が中止になり、納付書(普通徴収)で納めます。

*老齢福祉年金や遺族年金・障害年金などは、天引きの

対象となりません

**年額18万円未満は
市へ個別納付**

年金が年額18万円(月額1万5000円)未満の方は市から送付される納付書で指定の金融機関等に直接納めてください(普通徴収)。

**便利な口座振替を
ご利用ください**

市へ個別に納付する方は、安心な口座振替をご利用ください。①介護保険料納付通知書、②預貯金通帳、③通帳届出印鑑をお持ちになって、

指定の金融機関または市役所介護保険課で手続きをしてください。

**保険料の納め方が
変更になる場合**

年金が年額18万円以上の方は、年金から保険料が差し引かれます(特別徴収)が、次のような場合には一定の期間、市へ個別に納める(普通徴収)こととなります。

- 平成12年4月1日現在年金を受けていなかったが、その後受け始めた場合(年額18万以上)
- 翌年10月から特別徴収になります。
- 年度の途中で市内へ転入したとき

転入した月から普通徴収で保険料を納めます。翌年10月から特別徴収になります。翌年10月から特別徴収になります。

第1号被保険者の所得段階別保険料額(年額) (円)

段階	対象者	基準額との比率	12年度(10~3月分)	13年度(4~3月分)	14年度(4~3月分)
第1段階	・生活保護受給者 ・老齢福祉年金の受給者で世帯全員が市民税非課税	0.5	4,060	12,180	16,240
第2段階	・世帯全員が市民税非課税	0.75	6,090	18,280	24,370
第3段階	・本人が市民税非課税(世帯の中に市民税課税者がいる)	基準額	8,120	24,370	32,490
第4段階	・本人が市民税課税で合計所得金額が250万円未満	1.25	10,150	30,460	46,620
第5段階	・本人が市民税課税で合計所得金額が250万円以上	1.5	12,180	36,560	48,740

*基準額：年額32,490円(月額2,708円)

◎65歳以上の方の保険料が軽減されています(特別対策)

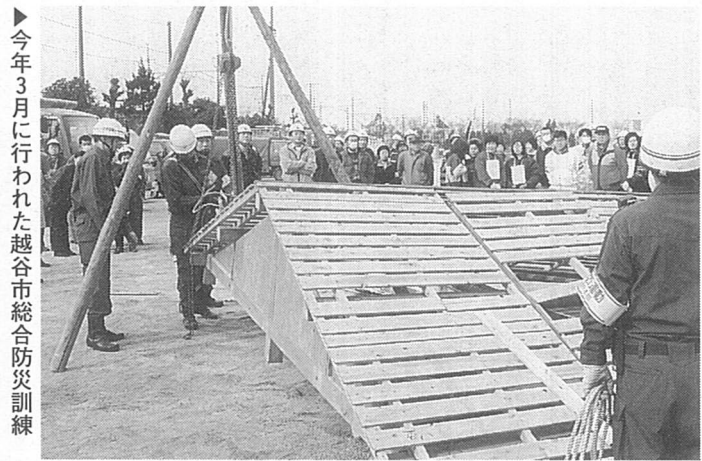
	12年度	13年度	14年度
徴収されません		本来の保険料の1/2を徴収	本来の保険料を徴収
	4月 10月	4月 10月	4月

**越谷の
ココが知りたい!**
進めています。まちづくり

市では、防災訓練の実施、自主防災組織の育成、防災行政無線の整備など災害への備えを進めています。

また、県東南部5市1町や群馬県高崎市、福島県二本松市、市内の郵便局や団体・企業との災害に対する心援助協定を結ぶなど、幅広く防災対策の充実を図っています。

いざというときのために 災害に強いまちづくり



河川防災ステーション・新方公民館複合施設「なのはな」は、県民健康福祉村にある「越谷防災基地」や市役所とともに防災の中枢拠点として位置付けられています。また、蒲生公民館「パコム」や今年11月に開館する新しい桜井公民館には、地域防災の拠点としての機能も充実させています。

さらに、河川などから導水管で水を市街地に引き込み消火用水として活用する都市防災河川等整備構想の実現を図るほか、避難施設となる学校施設の改修、防災備蓄倉庫や耐震性飲料用貯水槽の設置などを進めています。

問合せ 交通防災課 63-9185

越谷市版介護保険ガイドブック

「知っているか 介護保険」

わたしの介護保険料の額はいくら、サービス事業者はどこにあるのかなど、4月からスタートした越谷市の介護保険制度を解説した越谷市版介護保険ガイドブック「知っているか 介護保険」が配布されています。

市役所総合受付、介護保険課、公民館、生涯学習センター、北部・南部出張所、保健センター、市立図書館、中央市民会館、交流館、老人福祉センター、在宅介護支援センター、総合体育館、児童館で配布しています。ご利用ください。

問合せ 介護保険課 ☎63-9168



「知っているか 介護保険」

介護保険はみんなで支える制度です

問合せ 介護保険課 ☎63-9168

21世紀に向けた基礎資料となります 10月1日は 国勢調査の日です



10月1日、全国一斉に国勢調査が実施されます。この調査は、日本に住んでいるすべての人が対象となり、全国で約1億2700万人、約4700万世帯に及び、見込まれています。市では、今回の調査で、約30万9000人の人口、11万4000世帯を想定し、約2000人の方に調査員をお願いしています。9月下旬から調査員が皆さんの自宅に伺いますので、ご協力をお願いします。

国勢調査とは

●国勢調査の目的
国勢調査は、全国、都道府県、市区町村の人口や世帯の実態を明らかにし、国や地方公共団体のさまざまな行政施策の基礎資料として、役立つ統計を提供するために実施されます。

統計法に基づく調査

●統計法に基づく調査
国が行う基本的な統計調査は「統計法」という法律に基づき指定統計調査として実施されています。国勢調査は、その中で最も基本的なものです。

プライバシーは守られます

国勢調査は「統計法」の規制により、調査員が皆さんの自宅に伺う際、世帯の全員の性別、出生の年月、就業状況、通勤・通学地、住居の種類など、旅行などで一時留守にしている方、生まれたばかりの赤ちゃんも含まれます。病院等に3

☆国勢調査 あらたな世紀の基礎づくり ☆2000年 家族そろって 国勢調査

定に基づいて行われます。調査する人にも、調査を受ける人にも、この法律が適用されます。調査を受ける人には申告が義務づけられています。また、調査する人には調査の結果を他に漏らしたり、調査結果を統計をつくる目的以外に使用することが固く禁じられています。なお、調査票は調

簡単です、

あなたの今をご記入ください

調査は、9月下旬から調査員が自宅にお伺いし、世帯ごとにご記入をお配りします。調査は、全部で22項目です。世帯全員の男女の別、出生の年月、就業状況、通勤・通学地、住居の種類など、旅行などで一時留守にしている方、生まれたばかりの赤ちゃんも含まれます。病院等に3

調査票は大切に

調査票は「マーク・数字記入方式」となっています。光学式マーク読取機(OCR)という機械にかけるため、調査票は破ったり、汚したりしないよう大切に扱いください。

調査票は黒鉛筆で記入します

調査票は、黒鉛筆で記入します。ボールペンや万年筆は黒色でも使用できません。記入にあたっては、調査票といっしょにお渡しする「調査票の記入のしかた」をご覧ください。

第26回越谷市民まつり 参加者を募集します

10月22日(日)に開催する「第26回越谷市民まつり」の交通安全パレード、模擬店、大綱引き大会への参加者を募集します。また、フリーマーケット



昨年オープンパレードから

交通安全パレード

トの出店者を募集します。
(1)オープンパレード
①越谷小学校(午前9時集合) ②東越谷第二公園(午前10時集合)

模擬店

仮装・歌・踊り・標語等で交通安全を訴えることを目的として実施します。コンテスト参加全団体に団体育成資金を贈ります

フリーマーケット

「応募資格」 営利を目的としない市民団体
「説明会」 9月23日(祝)、午前10時から。中央市民会館第13・14会議室

2000年記念 大綱引き大会

「日時」 10月22日(日)、午前10時開始
「場所」 市役所わき葛西用水中土手

フリーマーケット 出店を募集します

「日時」 10月22日(日)、午前9時～午後4時。雨天のときは中止
「場所」 藤だな通り(越谷土木事務所東側)
「販売品」 家庭内の不用品(食料品は除く)

皆さんの声を市政運営に 市長への手紙

このコーナーでは、「市長への手紙」に多数いただいたご意見の中から一つやご質問などの中から一つを選び、お答えした内容をお知らせします。「市長への手紙」の用紙と封筒を市内の主な公共施設や各駅に備えています(郵送料は無料)。「市長へのファクス」「市長への電子メール」もご利用ください。
FAX 64-4048
「市長への電子メール」
http://www.city.koshigaya.saitama.jp/mayor.htm

して整備を行っています。市民の皆さんをはじめ、近隣市の方や児童の遠足など多くの方に利用いただけるものと考えています。また、しらかば運動公園周辺は、すでに整備されている県営しらかばと水上公園のほか、平成16年に開催予定の埼玉国体で、成年女子サッカーの会場となる陸上競技場兼サッカー場も平成14年度完成の予定で現在建設を進めています。スポーツ・レクリエーション活動の拠点として広域的にご利用いただけるよう整備を進めています。

遠足に利用できる 施設の建設を

問い 遠足に利用できる施設を建設してほしい。できれば、しらかば運動公園の近くに建設してほしい。
答え(仮称)越谷市先端科学技術体験センターが七左第一土地区画整理事業地内に建設中で、来年度のオープンを予定しています。この施設は、実験や工作、観察



建設が進む(仮称)越谷市先端科学技術体験センター

9月議会が開かれます

9月定例市議会が、1日から市役所議場で開かれます。日程は次の予定です。
1日 開会
2日～3日 休日のため休会
4日～5日 議案調査のため休会
6日～8日 市政に対する一般質問
9日～10日 休日のため休会
11日 市長提出議案の質疑
12日～14日 決算特別委員会開催
15日 祝日のため休会
16日～17日 休日のため休会
18日～21日 各常任委員会開催
22日 質疑・討論・採決
閉会

納付書をお送りします

平成12年度の国民健康保険の年税額に変更のあった方や新たに課税された方に、賦課決定通知書と納付書(口座振替の方は通知書のみ)を9月14日(木)に発送します。新たにお送りする納付書でお納めください。納期限内納付にご協力をお願いします。
国民健康保険課 ☎63-9146

休日納税窓口を開きます

次のとおり休日納税窓口を開きます。ご来庁の際は、納付書等をお持ちください。
「日時」 10月1日(日)、15日(日)。午前9時～午後3時
「場所」 納税課(本庁舎1階)
「納税課」 ☎63-9142

平成11年度税に関する中学生の標語入選作

五十嵐由理香さん(武蔵野中) 税金でひるがる希望い笑顔
若山 徹さん(大袋中) 増田勝也さん(新栄中) 新世紀豊かな未来つくる税
谷塚典子さん(大相模中) 納税で 福祉充実 環境整備
大友秀剛さん(千間台中) 税金にわれらの幸せ願ひこめ

その他

乳幼児医療費の対象年齢が拡大(入院分のみ)

乳幼児医療費の対象年齢が拡大(入院分のみ)
9月1日以降の診療分から、乳幼児医療費の対象年齢が入院のみ義務教育就学前までに拡大されました(通院はこれまでどおり3歳未満まで)。

島しょ地震災害の義援金を受け付けています



島しょ地震災害の義援金を受け付けています
市では、島しょ(三宅島、新島、神津島近海)地震災害の救援のため、募金箱を設置しました。

以上児には新たな資格証を発行します。3歳未満児は資格証の更新手続きが必要です。

児童手当の対象年齢が拡大
児童手当の対象年齢が義務教育就学前まで拡大されました。

建築物防災週間
8月30日(水)～9月5日(火)は建築物防災週間です。

13年度新入学児の健康診断
10月5日(水)～11月1日(日)まで、各小学校で健康診断を行います。

防災行政無線の試験放送を行います

防災行政無線の試験放送を行います
9月11日(月)～13日(水)、午前8時30分～午後5時、防災行政無線の試験放送を行います。

氏名を記入し、9月30日(日)までに記入してください。
1人または1組(2人)につき1通。応募多数のときは9月4日(水)、午前9時30分から中央市民会館第11会議室で公開抽せん。

受講生を募集します
9月21日～24日の毎週木曜日(11月23日を除く)全12回、中央市民会館で開催します。

こしがや女性大学
住・在勤の女性で原則として全日程出席可能な方50人(申込み順)を募集します。

彩の国秋の全国交通安全運動
9月21日(水)～30日(火)まで、秋の全国交通安全運動が展開されます。

市内局番が3けたになりました
電話の加入者増等に伴う番号需要増に備えて、市内局番が3けたになりました。

越谷市消防音楽隊演奏会
10月9日(月)、午後2時開演。園サンシティ・小ホールで開催。

危険物取扱者保安講習
10月6日(金)、埼玉県春日部福祉センターで開催。

越谷市消防音楽隊演奏会
10月9日(月)、午後2時開演。園サンシティ・小ホールで開催。

お知らせ

お知らせ
文化・スポーツなど市民活動の情報欄です。掲載についての問合せは広報広聴課へ。

越谷市フォークダンス連盟初心者講習会
9月22日～10月20日の毎週金曜日、午後1時～2時、園市立第一体育館で開催。

フラダンス初心者1日講習会
9月17日(日)、午後1時～2時、園閉基会館(赤山町1丁目)で開催。

秋を楽しむ会
9月30日(日)、午後1時～3時30分、園新方公民館で開催。

園秘書課国際交流担当
砂一岡庭祥大、「羽衣」高梨万里 園一般3500円、学生1000円(全席自由)。

園秘書課国際交流担当
砂一岡庭祥大、「羽衣」高梨万里 園一般3500円、学生1000円(全席自由)。

「お知らせバック」この指とまれ!の平成12年度分の追加登録・掲載要望申請を10月31日(火)まで受け付けています

愛の詩基金チャリティ虹のコンサート
10月7日(土)、午後1時30分から、園中央市民会館劇場で開催。

ボーイスカウト越谷第一団
9月17日(日)、午後1時～2時、園閉基会館(赤山町1丁目)で開催。

健康体操スヌービー
9月30日(日)、午後1時～3時30分、園新方公民館で開催。

フラワーアレンジ4シーズン
毎月第1・3木曜日、午前10時～正午、園中央市民会館で開催。

文芸「火と土の仲間展」
9月29日(金)～10月1日(日)、午前10時～午後5時(1日は3時まで)、園中央市民会館2階ギャラリーで開催。

文芸「火と土の仲間展」
9月29日(金)～10月1日(日)、午前10時～午後5時(1日は3時まで)、園中央市民会館2階ギャラリーで開催。

案内
市役所の住所は 越ヶ谷4-2-1 343-8501

参加する

第33回越谷市民ゴルフ大会
10月26日(木) 園紫カントリークラブあやめコース(野田市) 園市内在住の方160人

水道教室(浄水場・水の科学見学)
10月13日(金)、午前8時水道企業団集合(バス利用) 園新三郷浄水場(三郷市)、東京

サンシティふれあい動物園
9月24日(日)、午前10時～午後3時(雨天中止) 園サンシティ2階広場 園ボニー、ヤギ、ヒツジなどの動物たちがやってきました。

みりの学園・あけぼの学園の見学
園就学前の知的発達に遅れの

ふれあい ラウンジ
園サンシティ・小ホールで開催。園サンシティ・小ホールで開催。

越谷市消防音楽隊演奏会
10月9日(月)、午後2時開演。園サンシティ・小ホールで開催。

危険物取扱者保安講習
10月6日(金)、埼玉県春日部福祉センターで開催。

越谷市消防音楽隊演奏会
10月9日(月)、午後2時開演。園サンシティ・小ホールで開催。

越谷市フォークダンス連盟初心者講習会
9月22日～10月20日の毎週金曜日、午後1時～2時、園市立第一体育館で開催。

彩の国秋の全国交通安全運動
9月21日(水)～30日(火)まで、秋の全国交通安全運動が展開されます。

市内局番が3けたになりました
電話の加入者増等に伴う番号需要増に備えて、市内局番が3けたになりました。

園秘書課国際交流担当
砂一岡庭祥大、「羽衣」高梨万里 園一般3500円、学生1000円(全席自由)。

越谷市フォークダンス連盟初心者講習会
9月22日～10月20日の毎週金曜日、午後1時～2時、園市立第一体育館で開催。

フラダンス初心者1日講習会
9月17日(日)、午後1時～2時、園閉基会館(赤山町1丁目)で開催。

秋を楽しむ会
9月30日(日)、午後1時～3時30分、園新方公民館で開催。

園秘書課国際交流担当
砂一岡庭祥大、「羽衣」高梨万里 園一般3500円、学生1000円(全席自由)。

越谷市消防音楽隊演奏会
10月9日(月)、午後2時開演。園サンシティ・小ホールで開催。

越谷市フォークダンス連盟初心者講習会
9月22日～10月20日の毎週金曜日、午後1時～2時、園市立第一体育館で開催。

愛の詩基金チャリティ虹のコンサート
10月7日(土)、午後1時30分から、園中央市民会館劇場で開催。

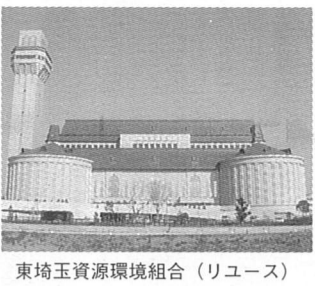
ボーイスカウト越谷第一団
9月17日(日)、午後1時～2時、園閉基会館(赤山町1丁目)で開催。

健康体操スヌービー
9月30日(日)、午後1時～3時30分、園新方公民館で開催。

市 町内在住の方160人 町外在住の方160人 町外在住の方160人 町外在住の方160人

町外在住の方160人 町外在住の方160人 町外在住の方160人 町外在住の方160人

町外在住の方160人 町外在住の方160人 町外在住の方160人 町外在住の方160人



東埼玉資源環境組合 (リユース)

町外在住の方160人 町外在住の方160人 町外在住の方160人 町外在住の方160人

町外在住の方160人 町外在住の方160人 町外在住の方160人 町外在住の方160人

町外在住の方160人 町外在住の方160人 町外在住の方160人 町外在住の方160人

敬老会へおいでください

9月15日祝サンシティ・大ホール

市では、社会の発展のために努めていただいた皆さんの長寿を祝い、敬老会3部制を開催します。ご来場の際は案内状の時間を確認のうえお越しください。

〈対象〉 大正14年9月30日以前に生まれた方(8月下旬に該当する方に案内状を送付しています)

〈日時〉 9月15日(祝)

▽午前の部(増林・大相模・大沢・北越谷・越ヶ谷地区の方)：8時30分から受け付け

▽昼の部(桜井・新方・大袋・荻島地区の方)：11時25分から受け付け

▽午後の部(出羽・浦生・南越谷・川柳地区の方)：2時10分から受け付け

〈会場〉 サンシティ・大ホール

肖像写真撮影 無料サービス

敬老の日を祝して、越谷市社会福祉協議会が、肖像写真撮影サービスを実施します。社会福祉協議会・けやき荘・くすのぎで実施します。

敬老の日を祝して、越谷市社会福祉協議会が、肖像写真撮影サービスを実施します。社会福祉協議会・けやき荘・くすのぎで実施します。

みどり学園 あげぼの学園

園児が通う「みどり学園」、就学前の肢体不自由の児童が通う「あげぼの学園」の施設見学ができます。

園児が通う「みどり学園」、就学前の肢体不自由の児童が通う「あげぼの学園」の施設見学ができます。

越谷西養護学校見学会

園児が通う「みどり学園」、就学前の肢体不自由の児童が通う「あげぼの学園」の施設見学ができます。

園児が通う「みどり学園」、就学前の肢体不自由の児童が通う「あげぼの学園」の施設見学ができます。

子育て絵紙サークル

園児が通う「みどり学園」、就学前の肢体不自由の児童が通う「あげぼの学園」の施設見学ができます。

園児が通う「みどり学園」、就学前の肢体不自由の児童が通う「あげぼの学園」の施設見学ができます。

外国人のための日本語教室

園児が通う「みどり学園」、就学前の肢体不自由の児童が通う「あげぼの学園」の施設見学ができます。

園児が通う「みどり学園」、就学前の肢体不自由の児童が通う「あげぼの学園」の施設見学ができます。

在宅介護教室

園児が通う「みどり学園」、就学前の肢体不自由の児童が通う「あげぼの学園」の施設見学ができます。

園児が通う「みどり学園」、就学前の肢体不自由の児童が通う「あげぼの学園」の施設見学ができます。

越谷美術協会公募作品

園児が通う「みどり学園」、就学前の肢体不自由の児童が通う「あげぼの学園」の施設見学ができます。

園児が通う「みどり学園」、就学前の肢体不自由の児童が通う「あげぼの学園」の施設見学ができます。

第9回越谷市下水道展

園児が通う「みどり学園」、就学前の肢体不自由の児童が通う「あげぼの学園」の施設見学ができます。

園児が通う「みどり学園」、就学前の肢体不自由の児童が通う「あげぼの学園」の施設見学ができます。

障害者のためのパソコン

園児が通う「みどり学園」、就学前の肢体不自由の児童が通う「あげぼの学園」の施設見学ができます。

園児が通う「みどり学園」、就学前の肢体不自由の児童が通う「あげぼの学園」の施設見学ができます。

手話講習会(中級編)

園児が通う「みどり学園」、就学前の肢体不自由の児童が通う「あげぼの学園」の施設見学ができます。

園児が通う「みどり学園」、就学前の肢体不自由の児童が通う「あげぼの学園」の施設見学ができます。

第11回しがや新能

園児が通う「みどり学園」、就学前の肢体不自由の児童が通う「あげぼの学園」の施設見学ができます。

園児が通う「みどり学園」、就学前の肢体不自由の児童が通う「あげぼの学園」の施設見学ができます。

FREE JAPANESE LANGUAGE COURSE FOR FOREIGN PEOPLE

Koshigaya City will sponsor a Japanese language course for foreign nationals living in Koshigaya. Why not make life easier for yourself by learning Japanese in a friendly and fun environment? Classes will be small (max.8 people) and will be taught by volunteers

[TERM & TIME] 2:00p.m. - 3:30p.m. every Saturday from October 7th, 2000 to January 27th, 2001 (15TIMES)

[PLACE] KOSHIGAYA CHUOH SHIMIN KAIKAN (Koshigaya Central Community Centre)

[TUITION FEE] FREE(Price of textbook only.)

[APPLICATION] at the counter of the Secretariat Section, (Hishoka: 秘書課) 2nd Floor, the main office Koshigaya City Office

Applicants - from 8. 30am, Monday, 7th August Renewing - from 8. 30am, Monday, 14th August

[INQUIRIES] (in Japanese or English) Secretariat Section, Koshigaya City Office ☎63-9114 (Direct)

草加市

ミュージックフェスタ

サーカスコンサート

10月29日(日)、午後4時30分

三郷市

イ・サロニスティピア

10月17日(日)、午後2時開演

吉川市

吉川市フォトコンテスト

10月8日(日)、午後1時30分

松伏町

福祉健康まつり

10月1日(日)、午前10時～午後3時

行ってみよう

とまりまち

8潮市

9月17日(日)、午後7時開演

越谷市

越谷市市民会館

10月7日(日)、午後1時30分

八潮市

8潮市

9月17日(日)、午後7時開演

越谷美術協会公募作品

10月18日(日)22日(日)にサンシティ・ホールにて展示

第9回越谷市下水道展

10月3日(日)4日(日)に市教育委員会後援

障害者のためのパソコン

10月7日(日)8日(日)に市市民会館1階

手話講習会(中級編)

10月3日(日)13日(日)30日(日)に市市民会館1階

在宅介護教室

9月27日(水)10月26日(水)に市市民会館および平和学院

子育て絵紙サークル

9月9日(日)10月14日(日)11月25日(日)に市市民会館

外国人のための日本語教室

10月7日(日)13日(日)27日(日)に市市民会館1階

第11回しがや新能

9月30日(日)午後6時20分開演

HEALTH&LIFE
健康と暮らし
問合せは各施設へ



休日当番医

- 9月3日
- ▷山口醫院 ☎62-7201
中町5-1/内・神内・小
 - ▷順天堂越谷病院 ☎75-0321
袋山560/精
 - ▷タカハシ歯科医院 ☎89-1817
蒲生茜町12-7/歯・小歯・
矯歯

- 9月10日
- ▷加藤医院 ☎85-1626
南越谷4-5-3/内・小
 - ▷中川耳鼻咽喉科医院
☎64-3387
越ヶ谷5-2-5/耳
 - ▷浅香歯科医院 ☎85-5819
蒲生茜町14-11/歯・小歯

- 9月15日
- ▷田中医院 ☎75-0349
袋山974-2/内・小
 - ▷高見沢産婦人科医院
☎66-8088
宮本町3-4/産婦
 - ▷長谷川歯科医院 ☎89-4182
蒲生茜町20-7/歯・小歯・
矯歯・歯口

- 9月17日
- ▷村田クリニック ☎63-6565
南越谷2-2-12/内・皮・麻
 - ▷しらみず産婦人科クリニック
☎76-3541
上間久里1050/産婦・小
 - ▷糸賀歯科医院 ☎88-1221
蒲生寿町8-32/歯・小歯・
矯歯

- 9月23日
- ▷南越谷内科クリニック
☎89-0006
南越谷1-6-62/内
 - ▷赤山町医院 ☎66-9706
赤山町2-238-4/内・小・皮
 - ▷中井歯科医院 ☎87-3182
蒲生寿町14-40/歯・小歯・
矯歯

- 9月24日
- ▷松本クリニック ☎63-4976
花田1-35-18/内
 - ▷中井皮膚科医院 ☎65-7127
越ヶ谷2-1-1/皮
 - ▷大野歯科医院 ☎88-1388
蒲生寿町17-12/歯・小歯

- 10月1日
- ▷大西医院 ☎74-5331
恩間51-38/内・小
 - ▷軍司整形外科 ☎86-2408
南越谷4-23-8/整
 - ▷大田歯科医院 ☎88-5396
蒲生寿町18-43/歯・小歯・
矯歯

保健センター
☎343-0022
東大沢1-12-1



☎78-3511

糖病予防教室
10月6日(金)、12日(木)、18日(水)、23日(日)、31日(火)、午前10時～11時30分(10月6日は午後1時30分～3時)。全5回
保健センター 市内在住の方30人(申込み順) 費500円(9月6日(水)から電話で保健センターへ)

高脂血症予防教室
10月4日(水)、11日(水)、20日(金)、27日(金)、31日(火)、午前10時～11時30分(10月4日は午後1時30分～3時)。全5回
保健センター 市内在住の方30人(申込み順) 費500円(9月7日(日)午後1時30分)

乳幼児栄養相談
9月27日(水)、午前9時～11時
保健センター 市内在住の方20人(申込み順) 費無料(9月5日(火)から電話で保健センターへ)

ポリオ生ワクチン投与日程
2回目

生年月日	実施日
H10.10.1～10.15	9/27(水)
10.16～10.31	9/29(金)
11.1～11.15	10/4(水)
11.16～11.30	10/5(木)
12.1～12.15	10/6(金)
12.16～12.31	10/12(木)
H11.1.1～1.15	10/18(水)
1.16～1.31	10/19(木)
2.1～2.15	10/20(金)
2.16～2.28	10/23(月)
3.1～3.15	10/25(水)
3.16～3.31	10/30(月)

*受け付け時間は13:15～14:15

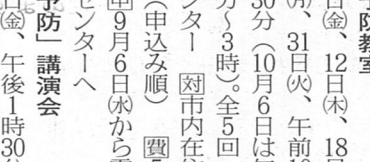
愛の献血
9月の献血予定
越谷青年会議所主催
18日(月)、午前10時～正午
越谷市役所
サンシティ献血ルーム(サンシティ階南側図書室隣)
保健センターへ。電話不可。
1人につき1名分のみ

消費生活講座
9月11日(月)、午後1時30分～3時30分 中央市民会館
第13・14会議室 因消費者契約法でどのように変わるか(80人(申込み順) 費無料)

各種検査(有料)
▽便の検査(腸内細菌、寄生虫) 毎月1回 10月2日、23日、11月13日、27日、12月11日、18日の各月曜日。いずれも午前9時～11時 越谷保健所

越谷保健所からのお知らせ
☎64-1266

越谷市子育てサロンの
☎343-0845
南越谷1-11-4



☎61-3623

糖病予防教室
10月6日(金)、12日(木)、18日(水)、23日(日)、31日(火)、午前10時～11時30分(10月6日は午後1時30分～3時)。全5回
保健センター 市内在住の方30人(申込み順) 費500円(9月6日(水)から電話で保健センターへ)

高脂血症予防教室
10月4日(水)、11日(水)、20日(金)、27日(金)、31日(火)、午前10時～11時30分(10月4日は午後1時30分～3時)。全5回
保健センター 市内在住の方30人(申込み順) 費500円(9月7日(日)午後1時30分)

乳幼児栄養相談
9月27日(水)、午前9時～11時
保健センター 市内在住の方20人(申込み順) 費無料(9月5日(火)から電話で保健センターへ)

ポリオ生ワクチン投与日程
2回目

生年月日	実施日
H10.10.1～10.15	9/27(水)
10.16～10.31	9/29(金)
11.1～11.15	10/4(水)
11.16～11.30	10/5(木)
12.1～12.15	10/6(金)
12.16～12.31	10/12(木)
H11.1.1～1.15	10/18(水)
1.16～1.31	10/19(木)
2.1～2.15	10/20(金)
2.16～2.28	10/23(月)
3.1～3.15	10/25(水)
3.16～3.31	10/30(月)

*受け付け時間は13:15～14:15

愛の献血
9月の献血予定
越谷青年会議所主催
18日(月)、午前10時～正午
越谷市役所
サンシティ献血ルーム(サンシティ階南側図書室隣)
保健センターへ。電話不可。
1人につき1名分のみ

消費生活講座
9月11日(月)、午後1時30分～3時30分 中央市民会館
第13・14会議室 因消費者契約法でどのように変わるか(80人(申込み順) 費無料)

各種検査(有料)
▽便の検査(腸内細菌、寄生虫) 毎月1回 10月2日、23日、11月13日、27日、12月11日、18日の各月曜日。いずれも午前9時～11時 越谷保健所

越谷保健所からのお知らせ
☎64-1266

越谷市子育てサロンの
☎343-0845
南越谷1-11-4



☎61-3623

糖病予防教室
10月6日(金)、12日(木)、18日(水)、23日(日)、31日(火)、午前10時～11時30分(10月6日は午後1時30分～3時)。全5回
保健センター 市内在住の方30人(申込み順) 費500円(9月6日(水)から電話で保健センターへ)

高脂血症予防教室
10月4日(水)、11日(水)、20日(金)、27日(金)、31日(火)、午前10時～11時30分(10月4日は午後1時30分～3時)。全5回
保健センター 市内在住の方30人(申込み順) 費500円(9月7日(日)午後1時30分)

乳幼児栄養相談
9月27日(水)、午前9時～11時
保健センター 市内在住の方20人(申込み順) 費無料(9月5日(火)から電話で保健センターへ)

ポリオ生ワクチン投与日程
2回目

生年月日	実施日
H10.10.1～10.15	9/27(水)
10.16～10.31	9/29(金)
11.1～11.15	10/4(水)
11.16～11.30	10/5(木)
12.1～12.15	10/6(金)
12.16～12.31	10/12(木)
H11.1.1～1.15	10/18(水)
1.16～1.31	10/19(木)
2.1～2.15	10/20(金)
2.16～2.28	10/23(月)
3.1～3.15	10/25(水)
3.16～3.31	10/30(月)

*受け付け時間は13:15～14:15

愛の献血
9月の献血予定
越谷青年会議所主催
18日(月)、午前10時～正午
越谷市役所
サンシティ献血ルーム(サンシティ階南側図書室隣)
保健センターへ。電話不可。
1人につき1名分のみ

消費生活講座
9月11日(月)、午後1時30分～3時30分 中央市民会館
第13・14会議室 因消費者契約法でどのように変わるか(80人(申込み順) 費無料)

各種検査(有料)
▽便の検査(腸内細菌、寄生虫) 毎月1回 10月2日、23日、11月13日、27日、12月11日、18日の各月曜日。いずれも午前9時～11時 越谷保健所

越谷保健所からのお知らせ
☎64-1266

いづれも申復はがきに講座名・実施日・住所氏名(親子)・子どもの年齢・電話番号を記入し、9月14日(木)(消印有効)までに子育てサロンへ。申込み多数の場合は抽せん。結果は必ずご連絡します

糖病予防教室
10月6日(金)、12日(木)、18日(水)、23日(日)、31日(火)、午前10時～11時30分(10月6日は午後1時30分～3時)。全5回
保健センター 市内在住の方30人(申込み順) 費500円(9月6日(水)から電話で保健センターへ)

高脂血症予防教室
10月4日(水)、11日(水)、20日(金)、27日(金)、31日(火)、午前10時～11時30分(10月4日は午後1時30分～3時)。全5回
保健センター 市内在住の方30人(申込み順) 費500円(9月7日(日)午後1時30分)

乳幼児栄養相談
9月27日(水)、午前9時～11時
保健センター 市内在住の方20人(申込み順) 費無料(9月5日(火)から電話で保健センターへ)

ポリオ生ワクチン投与日程
2回目

生年月日	実施日
H10.10.1～10.15	9/27(水)
10.16～10.31	9/29(金)
11.1～11.15	10/4(水)
11.16～11.30	10/5(木)
12.1～12.15	10/6(金)
12.16～12.31	10/12(木)
H11.1.1～1.15	10/18(水)
1.16～1.31	10/19(木)
2.1～2.15	10/20(金)
2.16～2.28	10/23(月)
3.1～3.15	10/25(水)
3.16～3.31	10/30(月)

*受け付け時間は13:15～14:15

愛の献血
9月の献血予定
越谷青年会議所主催
18日(月)、午前10時～正午
越谷市役所
サンシティ献血ルーム(サンシティ階南側図書室隣)
保健センターへ。電話不可。
1人につき1名分のみ

消費生活講座
9月11日(月)、午後1時30分～3時30分 中央市民会館
第13・14会議室 因消費者契約法でどのように変わるか(80人(申込み順) 費無料)

各種検査(有料)
▽便の検査(腸内細菌、寄生虫) 毎月1回 10月2日、23日、11月13日、27日、12月11日、18日の各月曜日。いずれも午前9時～11時 越谷保健所

越谷保健所からのお知らせ
☎64-1266

の相談コーナー
越谷市薬剤師会
△今月の相談日
19日(火)・26日(火)
午後1時～3時
△保健センター2階

健康保険加入者の健康診断
11月6日(月)まで。受け付けは午後1時～2時30分 越谷市国民健康保険に加入している被保険者で昭和10年4月1日～40年3月31日に生まれた方(該当する方には受診票をお送りします)
*会場など詳しくは広報こしが8月号をご覧ください

結核・肺がん検診
国民健康保険加入者の健康診断と同じ 結核検診:市内在住の16歳および19歳以上の方 肺がん検診:市内在住の40歳以上の方。その他詳しくは保健センターへ 保健センター ☎78-3511

ホームドクター
346
越谷市医師会
さめしま整形外科
☎69-1154
鮫島 弘武

手のしびれ、痛みについて
神経の圧迫による手のしびれ、痛みについて述べたいと思います。手に行く神経は脳からけい部(せきぶ)のせきぶ、そのせきぶから枝分かれし、首の骨から出て鎖骨の下を通って腕からひじ、手首、そして指までつながっています。その通り道のどこかで神経が圧迫されると手のしびれ、痛みとなります。そして圧迫されやすいところは、肩の関節、手首、手首の骨、手首の骨が変形したり軟骨が出たり張ったりして神経を圧迫します。病名では変形性頸椎(けいつい)症、頸椎椎間板ヘルニアなどです。肩から手にかけてのしびれ、痛みを生じ、ひどいと上肢の筋力低下を起すこともあります。次は鎖骨の下です。胸郭出口症候群などです。これは肩の体型の女性に多く、肩こり、手のしびれなどの原因となります。次は肘(ひじ)の内側の部の障害で起る肘部管症候群です。これは肘の内側のしびれ、痛み、手の筋肉の萎縮(いしやく)、筋力低下を起すものです。あとは手首のじん帯で神経が圧迫されて起る手根管症候群です。手の使いすぎのほか、女性では出産前後、更年期

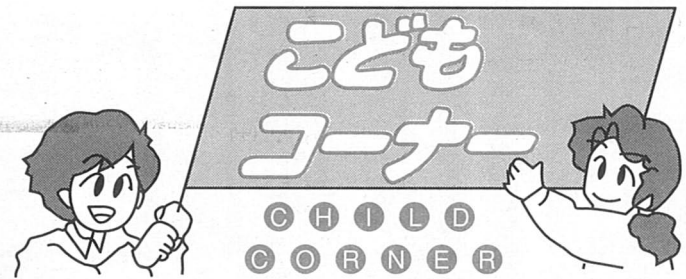
越谷保健所からのお知らせ
☎64-1266

越谷保健所からのお知らせ
☎64-1266

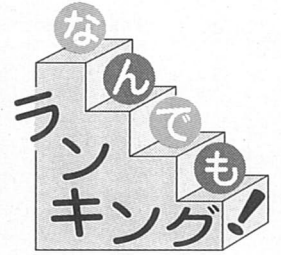
越谷市子ども憲章

平成10年11月3日制定

水と緑と太陽に恵まれた越谷市の未来を担うわたしたちは、夢と誇りを持ち、みんな仲良く助け合って生きていくことを誓い、ここに「越谷市子ども憲章」を定めます。
 自立—わたしたちは、互いに認め励まし合い、自分の道を歩んでいきます。
 責任—わたしたちは、礼儀正しく、きまりを守り、責任を持って行動します。
 健康—わたしたちは、生命を大切に、明るく、たくましく生きていきます。
 感謝—わたしたちは、思いやりの心と、「ありがとう」の気持ちを持ち続けます。
 環境—わたしたちは、自然や文化を大切に、環境にやさしくします。



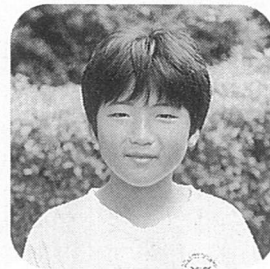
学校紹介



虫のログハウスを観察

28大袋東小学校

- 「なら林で好きなもの」
 1位 虫のログハウス
 2位 石組
 3位 虫のゆりかご



大袋東小では、全員がこどもエコクラブにかけつけています。「自然・人・物にやさしく」を合言葉にして、みんなで自然を大切にする活動をしています。ぼくのクラブでは、学校の「なら林」に生き物が住みつくものを工夫して作っています。そこで、みんなが好きなものを、ランキングにしてみました。

作りながらいつの間にか生き物や自然にくわしくなりました。これからも自然を大切にする活動を続けたいと思います。
 *次回は平方中です

▲紹介してくれた6年生の北村大地くん



わたしのおじいちゃん
 5年 恒吉 香苗



私のおじいちゃんは、去年まで総務庁というお役所の運転手をしていました。朝早く出勤して、大臣や大事な人をむかえに行ったり送ったりすることがお仕事でした。今は定年退職して、畑で野菜を作ったりお

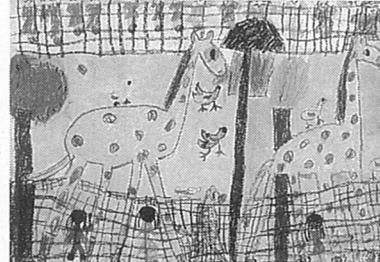


若葉
 小六 長谷川久美



ばあちゃんの手料理を手伝ったりしています。おじいちゃんは、やさしくて、お母さんが仕事の時、学校から帰って来た私に、学校から帰った私に、家で待っていてくれたこともあります。私はとてもうれしかったです。

また、私が生まれるまではタバコをすっていたそうですが、お母さんが「やめて」とお願いして以来、一度もすっていないそうです。この話を聞いて、「お



じいちゃんは、がまん強いんだな。約束を守る人なんだな」と思いました。

この頃、おじいちゃんのおくせを見つけました。それは、おじいちゃんの家でご飯を食べている時、「おじいちゃんの家に来れば、おいしいものがたくさんあるでしょう」と言うのです。私はいつも「うん」と言います。また、いっしょに食べたいです。

これからおじいちゃんにたくさんお話を聞けるかもしれません。よろしくお願いします。それと長生きしてくださいね。
 *次回は鷺後小です



河上春華さん



第338回もんだい
 つぎの中で9月に行われるオリンピックの開催地はどこかな。

- ①シドニー
- ②ホノルル
- ③アテネ



- 応募のしかた●
1. はがきに答えと住所、氏名(ふりがな)、性別、学校名、学年、広報を読んだ感想などを書いてください。
 2. しめきりは9月15日消印のものまでです。
 3. あて先は☎343-8501越谷4-2-1越谷市役所「広報こしがや」こどもクイズ係まで。
 4. 正解10人のお友達に記念品をおくります。正解者多数の場合は抽せん。
 5. 応募できる人は市内に住む小・中学生です。
 6. 当せん者は広報こしがやお知らせ版10月号で発表します。



- 8月号(337回)
 応募17通 正解17通
 ●こたえ ②(敬老会は9月15日に行われます)
- 当せん者(敬称略)
- | | |
|--------|--------|
| 小林 裕太 | 大間野小1年 |
| 佐藤 匠 | 蒲生小1年 |
| 浜飯 卓 | 川柳小2年 |
| 稲村 瑠子 | 茨島小2年 |
| 大石 祐太 | 蒲生小2年 |
| 木村 ちなつ | 花田小3年 |
| 小林 未来 | 大間野小5年 |
| 藤澤 朋加 | 北越谷小5年 |
| 木村 すすえ | 花田小5年 |
| 小田 美穂 | 平方小6年 |
- これらも、どんどんこどもクイズに応募してね。広報を読んだ感想も書いてね。たくさん応募をまつてるよ。

越谷市青少年使節団が派遣されました



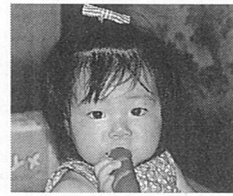
今回派遣された越谷市青少年使節団

越谷市の姉妹都市(しまいとし)であるオーストラリア・キャンベルタウン市へ、8月1日〜12日の間に越谷市青少年使節団(せい)が派遣(はけん)されました。この青少年使節団は、しょうねんしせつだん(15人が派遣(はけん)されました。この青少年使節団は、公募(こうぼ)によって選ばれた市内に住む13歳〜20歳の青少年が、毎年派遣(はけん)されているもので今年で15回目になります。

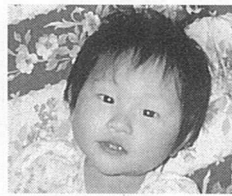
使節団のメンバーは、シドニーのオリンピック会場をはじめとするオーストラリアの各地を見学したり、ホームステイ先のホストファミリーと共に過ごしたりして、交流を深めました。

こんにちは すこやかさん

このコーナーへの掲載希望がとても多いため、ご紹介がたいへん遅れています。なお、これから掲載を希望される方は半年ほど先となります。☎広報広聴課広報担当☎63-9117



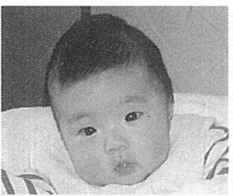
▲佐藤美緒ちゃん (H11.9.16 瓦曽根)



▲鈴木結莉香ちゃん (H11.7.9 南越谷)



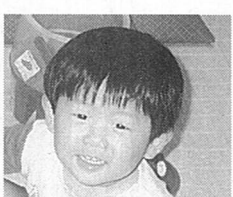
▲古谷弘輝くん (H11.5.8 大林)



▲松田明日香ちゃん (H11.12.21 七左町)



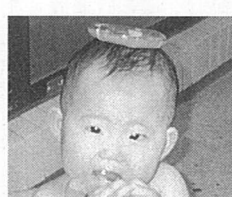
▲鈴木千尋ちゃん (H9.12.7 東町)



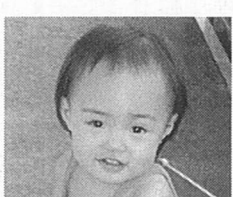
▲黒須 喬くん (H10.7.3 蒲生茜町)



▲田土京奈ちゃん (H10.7.25 平方)



▲篠原梨紗ちゃん (H11.10.31 千間台西)



▲高橋春菜ちゃん (H11.4.10 赤山町)



▲古川混くん、周くん (H7.8.9、H10.7.28 弥十郎)

各種相談 *相談はすべて無料です

市民 月曜～金曜日(祝日を除く)。午前9時～午後4時30分。中央市民会館4階相談室。市政に関することや日常生活における諸問題について(法律上の問題を含む)。問合せ/市民生活課☎63-9156

法律 毎週水曜日(祝日の場合は翌日)。午後1時～4時。中央市民会館4階相談室。毎週火曜日(祝日の場合は月曜日)、午後1時から市民生活課で予約受け付け(電話のみ)。定員8人。法律上の諸問題について弁護士が応じます(交通事故を除く)。申込みが多いため、上記の市民相談もご利用ください。問合せ/市民生活課☎63-9156

交通事故 月曜～金曜日(祝日を除く)。午前9時～午後4時30分。中央市民会館4階相談室。交通事故による補償問題、手続きなどについて。問合せ/市民生活課☎63-9156

交通事故 (弁護士) 毎月第3火曜日。午後1時～4時。中央市民会館4階相談室。当日午前9時から市民生活課で電話予約受け付け。定員8人。問合せ/市民生活課☎63-9156

行政 毎月第2金曜日。午前10時～午後3時。中央市民会館4階相談室。行政上の諸問題について。問合せ/市民生活課☎63-9156

行政書士 毎月第1金曜日。午前10時～午後3時。中央市民会館4階相談室。電話不可。内容証明、契約、示談、相続、遺言、告訴、告発、法律文書、会社設立、営業許可、農地転用、開発許可、金銭貸借問題、家事問題等について。問合せ/市民生活課☎63-9156

登記 毎月第1水曜日。午前9時～正午。中央市民会館4階相談室。登記、供託、分筆表示など法務局、裁判所に提出する書類について司法書士と土地家屋調査士が応じます。問合せ/市民生活課☎63-9156

不動産 毎月20日。午前10時～午後3時。埼玉県宅建協会越谷支部(市役所駐車場横)。不動産に関することについて弁護士と相談員が応じます。問合せ/埼玉県宅建協会越谷支部☎64-7611

人権 毎月第3木曜日。午前10時～午後3時。中央市民会館5階第7会議室。人間関係や人権問題について。問合せ/同和対策課☎63-9119

税務 毎月第1月曜日。午前10時～午後3時。中央市民会館4階相談室。税金関係全般について関東信越税理士会越谷支部の税理士が応じます。問合せ/市民生活課☎63-9156

税務 毎月第2火曜日。午前10時～午後3時。中央市民会館4階相談室。贈与、譲渡、相続等の国税について。問合せ/市民生活課☎63-9156

税務 (関東信越税理士会越谷支部) 毎週月曜・木曜日。午後1時～4時。越谷税理士会税務指導所(赤山町3-3-4草島商店3階、越谷税務署前)。税金関係全般について関東信越税理士会越谷支部の税理士が応じます。問合せ/関東信越税理士会越谷支部☎62-6131

消費生活 月曜～金曜日(祝日を除く)。午前9時30分～午後3時30分。中央市民会館4階消費生活センター。商品やサービスの疑問や不審、訪問販売のトラブルなどについて。問合せ/消費生活センター☎65-8886

内職 毎週火曜・木曜日(祝日を除く)。午前10時～午後3時。中央市民会館4階相談室。内職の相談、あっせん、求人相談について。問合せ/産業振興課労政係☎64-2111

労働 (社会保険労務士) 毎月第2・4水曜日。午後1時～4時。中央市民会館4階相談室。賃金、労災、雇用、厚生年金などについて。電話可。問合せ/産業振興課労政係☎64-2111

高齢者職業 月曜～金曜日(祝日を除く)。午前9時～11時30分、午後1時～4時。中央市民会館4階相談室。高齢者の就職あっせん、求人相談について。問合せ/産業振興課労政係☎64-2111

経営 (中小企業診断士) 9月6日(水)、20日(水)、10月4日(水)、18日(水)。午前10時～午後4時。中央市民会館4階相談室。事業経営上の問題や経営相談について。電話可。問合せ/商業観光課商業係☎64-2111

越谷パートバンク 火曜～土曜日(祝日を除く)。午前9時～11時、午後1時～4時。越谷コミュニティセンター2階。パートタイマーの就職あっせん、求人相談について。問合せ/越谷パートバンク☎88-1717

教育 月曜～土曜日(祝日を除く)。午前9時30分～午後5時(電話相談は午後9時まで)。越谷市教育相談所(東越谷3-10-7東小林記念会館内)。いじめ、不登校、非行、発達相談等。対象は幼児～高校生。申込み・問合せ/越谷市教育相談所☎66-6833

家庭児童 月曜～金曜日(祝日を除く)。午前9時～午後4時。中央市民会館4階相談室。電話可。しつけや習慣、不登校、いじめ、非行、家族関係など18歳までの相談を行います。問合せ/児童福祉課児童福祉係☎63-9166

まちのわだい タウンヒート



ゴールを目指すダンボール船
恒例の水上障害物レース、段ボール船競漕には250人が参加し、沈没する船や水に飛び込む人が出るたびに、観客から大きな歓声があがっていました。競技の間には埼玉県防災航空隊のヘリコプターを使った水難救助訓練も行われました。このほか、カヌー体験やバナナボート試乗会も行われました。夜には観光協会主催の花火大会も行われ、夏の夜空を彩る5000発の花火に訪れた人たちは魅了されていました。

葛西用水に水しぶき
水上フェスティバル 夜の火花も鮮やか

「水郷こしがや」の夏の風物詩として定着した第13回水上フェスティバルが、8月5日に市役所わきの葛西用水で開かれました。



熱気あふれる中、力強い踊りを披露
日頃の練習の成果を発揮した力強い男踊りやあややかな女踊りが通りを進むと、見物に訪れた観客からは盛んな声援が送られ、見物客と踊り手が一体となって阿波踊りを楽しんでいました。

8月19日・20日の両日、新越谷駅周辺で第16回南越谷阿波踊りが開かれました。南越谷阿波踊り振興会の主催で、昭和60年から開催され、今年で16回目。

今年も、地元連57連、本場徳島や東京高円寺などからの招待連10連を含む合計67連が参加。約5000人の踊り手が「ヤットセー」の掛け声高らかに、笛や太鼓に乗って軽妙な踊りを披露しました。

第16回南越谷阿波踊り

約6万人の観客にぎわう

来日してすぐに、南越谷の阿波踊りに参加。「キャンベルタウンの代表のつもりで、踊りに参加しました。とても楽しかったです」キャンベルタウン市では、道路管理担当コーディネーターを努め、越谷市では3カ月間、市の各部門で勤務する。「道路の工事現場やリサイクルで行っているごみのリサイクル



「将来は、家族も日本に連れて来て、このすばらしい体験をさせたいと思います」現在日本は夏で暑い日が続くが、冷たいビールを片手にマッシュルーム(格闘技)の試合を見ることを楽しみにしている。

わがまちこの人



姉妹都市オーストラリア・キャンベルタウン市と行っている職員との人事交流によって越谷市に派遣されたアラン・デイヴィスさん(オーストラリア)

30分間の市政ニュース番組

テレビ広報番組

〈放送日〉
テレビ埼玉 9月17日(日) 9:30~10:00
テブコケーブルテレビ 9月24日(日)~30日(土) 6:00~6:30, 12:00~12:30, 16:00~16:30, 19:00~19:30, 21:00~21:30

〈9月放送分の主な内容〉

・介護保険制度について
・井田貴子さん、シドニー五輪へ
*番組は市のホームページ(アドレスは欄外に記載)から動画のまま見することもできます
*放送を収録したビデオテープ(前月分まで)を市役所広報聴課、市立図書館で貸し出しています
ご意見、ご感想をお寄せください。
問合せ 広報聴課広報担当 ☎63-9117





広報

こしがや

平成12年10月1日

臨時特集号

■発行／越谷市
〒343-8501 埼玉県越谷市越ヶ谷四丁目2番1号
☎0489(64)2111 FAX0489(65)6433
編集／秘書室広報広聴課



2000年 10月22日(日)



市役所周辺を会場に

主催／越谷市民まつり運営協議会
主管／越谷市民まつり実行委員会

交通安全パレード

交通安全を願い、自治会など各種団体の大勢の皆さんが市役所までパレードします。オープニングパレードは一般パレードとコンテストパレードの2種類。皆さんのアイデアが楽しみです。

また、ミスこしがやコンテスト出場者も参加、パレードに華(はな)を添えます。

オープニングパレード

【東コース】 東京電力前 9時出発と10時40分出発

東越谷第二公園 10時20分出発

【西コース】 越ヶ谷小学校 9時20分出発

フィナーレパレード(自由参加)

新平和橋 15時出発

路線バスに変更があります

市民まつりの会場周辺は車両通行止めとなるため、当日、市役所前を運行するバスは、しらこぼと橋経由に路線変更となります(8時~16時)。越谷市役所前・東越谷の停留所は休止となります。

詳しくは
朝日自動車(株)越谷営業所

☎70-5170へ。

交通規制のお知らせ



2000 安全・調和・明るい街づくり

越谷市民まつりシンボルマークの外側の輪は、水と緑と太陽のまち越谷を意味するとともに「安全・調和・明るい街づくり」を願うものです。そして、大空にははたきしらこぼとは、市民のシンボルであり、全市民が一丸となって街づくりに躍進する姿をあらわしています。

*雨天の場合は中止(屋内のイベントなど一部は実施)。なお、10月22日(日)午前8時ごろ、FM埼玉(79.5メガヘルツ)で実施または中止のお知らせをします

2000年

10月22日(日)開催

越谷市民まつり 第26回

当日の催し

1 親子ライティング教室

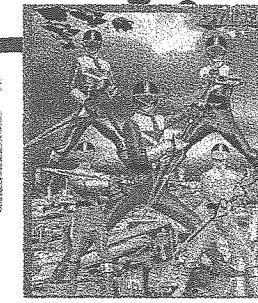
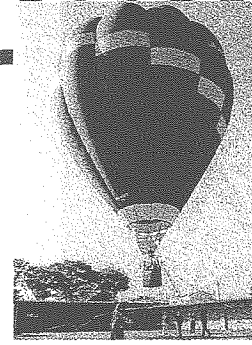
◆午前10時～正午、午後1時～3時30分(各回とも30分) 中川下水道事務所南側
☆参加親子(子ども小学1～4年生) 募集一回先着10人、長袖・長ズボン着用。

2 熱気球体験飛行

◆午前9時～午後3時 土木事務所北側
☆熱気球に乗って越谷の街を空からながめてみませんか。対象は小学生、1回100円。強風の場合は中止となります。

3 未来戦隊タイムレンジャーショー

◆午前11時30分～、午後1時30分～ 特設ステージ
☆テレビでおなじみ、人気の未来戦隊タイムレンジャーがやってきます。



©2000 テレビ朝日・東映

4 見よう★作ろう★やってみよう

◆午前10時～正午、午後1時～3時 越谷保健所北側
☆紙芝居、チャレンジランキングなど

5 花・植木の展示即売

◆午前9時～午後4時 市役所西口玄関前
☆花や植木を販売し、緑化の推進を図ります。

6 家族カラオケ大会

◆正午～午後2時 各礼台
☆15組の家族・グループが自慢ののどを披露します。

7 産地直売

◆午前9時～午後4時 市役所西口玄関前
☆取れたての新鮮な野菜や「くわい発泡酒」などを販売します。

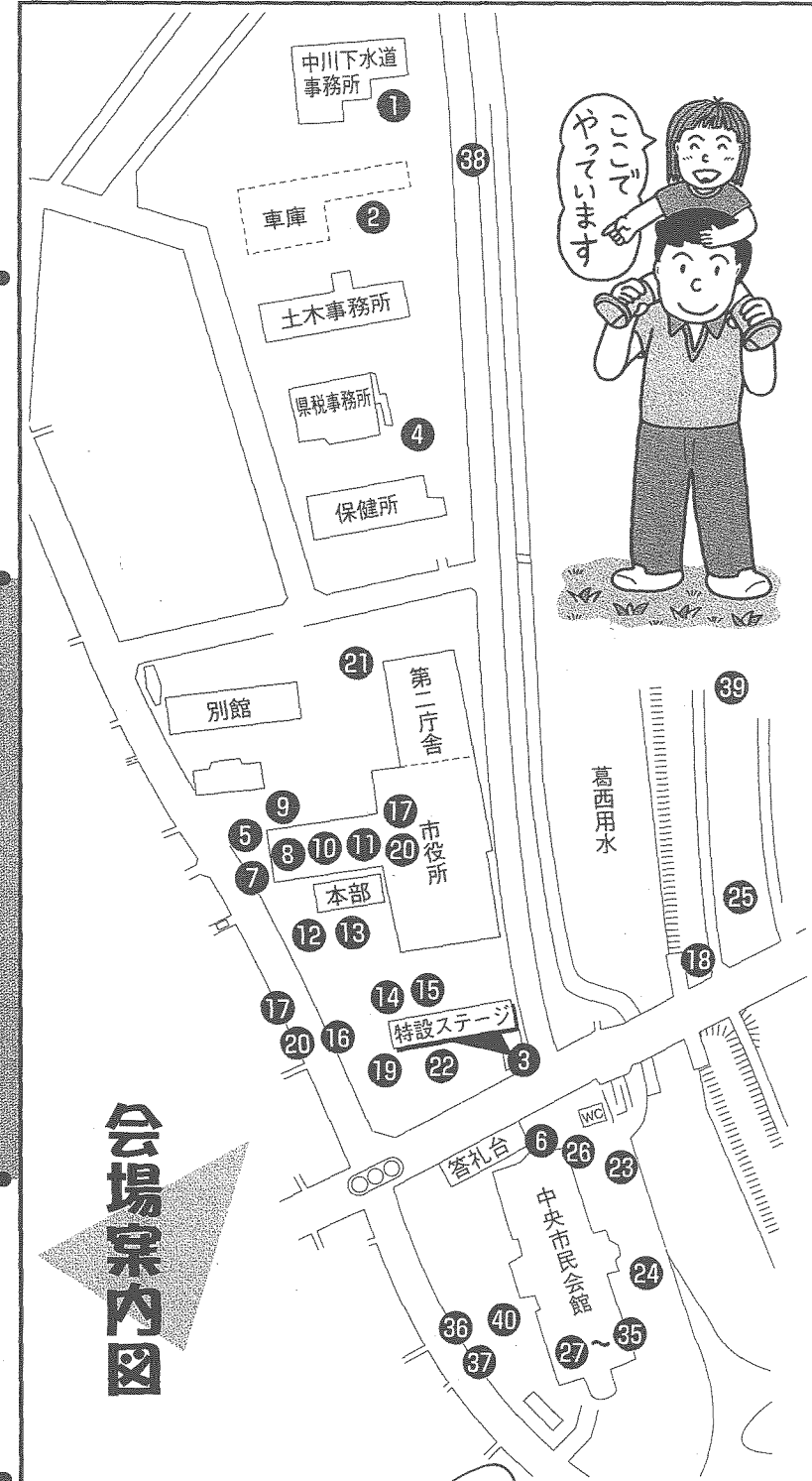
8 英会話に親しむコーナー

◆午前10時30分～正午、午後1時～3時30分 市役所西口玄関前
☆来日している語学指導助手と英会話を楽しくしてみませんか。

9 キャンベルタウンコーナー

◆午前10時30分～正午、午後1時～3時30分 市役所西口玄関前
☆越谷市と姉妹都市になっているオーストラリアのキャンベルタウンを紹介しします。

Millennium Events 2000年記念事業 Millennium Events
38 大フリーマーケット
39 大綱引き大会
40 エキサイトティングショー(大道芸) 中央市民会館西側

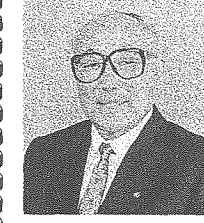


越谷市長 板川文夫

「水と緑と太陽に恵まれた ふれあい豊かな自立都市」を目指して

第26回越谷市民まつりが、青木会長をはじめ関係皆さまの大変なご尽力により盛大に開催されますことに、心から感謝を申し上げます。市民まつりは、幾多の変遷を重ねながら「安全・調和・明るい街づくり」という基調テーマのもと、市民の皆さま自らの手による多様な催しにより、我がまち最大のイベントとしてすっかり定着しており、今年もミレニウム記念事業も企画されています。ぜひ多くの方々にご来場いただきたいと思ひます。

21世紀への橋渡しとなる今年、新たなまちづくりの指針「第3次越谷市総合振興計画」のスタートの年であり、まちの将来像「水と緑と太陽に恵まれた ふれあい豊かな自立都市」の実現に全力で取り組んでいく所存であります。この市民まつりが、人と人との輪を広げ、郷土愛をはぐむイベントとしてますます盛大になりますよう、そして皆さんのエネルギーが明日の越谷を築く大きな原動力になることを願ってやみません。

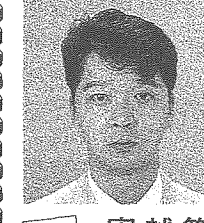


越谷市民まつり 第26回 運営協議会会長 青木並五郎

市民自らが創造した、市民のためのビッグイベント

第26回越谷市民まつりの開催にあたり、関係機関および関係団体の皆さまの多大なるご支援ご協力に深く感謝申し上げます。越谷市民まつりも、時代とともに幾多の変遷を経ながら、おかげさまで今年で26回を数えるに至りました。今や、ふるさとを肌で感じることもできる、越谷を象徴するまつりとして多くの市民の皆さんに親しまれております。西暦2000年を迎え、記念すべき開催となります今年、目前に迫る21

世紀に向け、「安全・調和・明るい街づくり」という不変の基調テーマのもと、思いやりあふれる、ふれあい豊かなふるさと創造をめざし、子どもからお年寄りまで、世代を超えてすべての市民が参加できるイベントを数多く企画しているところで、30万市民の心を結ぶビッグイベントとなりますよう、どうか、当日はご家族そろって会場にお越しいただき、私たち市民が創り上げた「越谷市民まつり」を存分にお楽しみくださるよう心からお願い申し上げます。



越谷市民まつり 第26回 実行委員会委員長 大熊正行

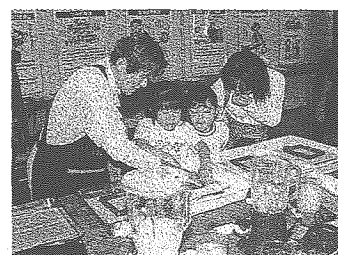
活力と笑顔あふれる「ふるさと越谷」の創造を目指して

第26回越谷市民まつりを、来る10月22日(日)盛大に開催させていただくにあたり、ご支援・ご協力をいただきました多数の関係団体ならびにご協賛を賜りました多くの皆様方に衷心より感謝を申し上げます。「安全・調和・明るい街づくり」の基調テーマのもと、開催を重ねてまいりました「越谷市民まつり」もおかげ様をもちまして26回を迎えることができました。20世紀最後の本年は過去25回の足跡を踏まえ、記念すべき西暦2000年というニューミレ

ニウム(新千年紀)の幕開けにあふさわしい、そして明日に迫った21世紀を見据え、活力と笑顔あふれる新たな「ふるさと越谷」の創造を目指すべく企画・準備を重ねてまいりました。2000年記念事業や新たな市民参加型のイベントも盛りだくさんを用意して、市民の皆様のご来場を心よりお待ちしております。ぜひともご家族、ご近所お誘い合わせのうちに、会場へお出かけいただき「第26回越谷市民まつり」を存分にお楽しみください。

10 手すきハガキの実演

◆午前9時～午後4時 市役所庁舎内
☆牛乳パックを利用して、手すきハガキを作ります。



11 牛乳パック・アルミ缶の回収

◆午前9時～午後4時 市役所庁舎内
☆牛乳パック・アルミ缶をお持ちの方に、トイレットペーパーを差し上げます。

12 プロレス大会

◆午前10時～午後3時30分 市役所南側玄関前
☆プロレス入門講座 午前10時～アマチュアマッチ 午前10時30分～試合 午前11時30分～



ふれあいゲーム 午後1時～サイン＆握手会 午後2時30分～

13 書き損じハガキ回収

◆午前10時～午後3時 市役所南側駐車場
☆「贈字キャンペーン」として実施します。書き損じハガキをお持ちの方に、景品を差し上げます。

14 新型バイクの展示

◆午前10時～午後3時30分 市役所南側駐車場
☆二輪車のニューモデルを展示します。

15 電動アシスト自転車試乗会

◆午前10時～午後3時30分 市役所南側駐車場
☆電動アシスト自転車の試乗ができます。

16 模擬店

◆午前9時～午後4時 市役所西側道路
☆各種団体が味自慢の模擬店を出店します。

17 相談コーナー

◆午前9時～午後4時 市役所および中央市民会館西側道路、市役所庁舎内など
☆電気、ガス、郵便、不動産、健康などの相談を受け付けます。

18 大声コンテスト

◆午前10時、正午、午後2時 葛西用水中土手入り口
☆未来に向かって一言、叫んでみませんか。

19 防災コーナー

◆午前9時～午後4時 市役所南側駐車場、中央市民会館前広場
☆煙中体験、消火訓練体験、住宅防火機器の展示、耐震性飲料用貯水罐のPR、水道相談など。

20 行政コーナー

◆午前9時～午後4時 市役所西側道路、市役所庁舎内など
☆人権、年金、福祉、介護保険などの相談を受け付けます。

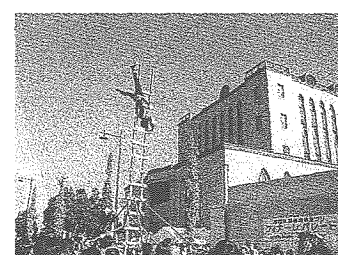
21 フワフワカンガルー

◆午前9時～午後4時 市役所第2庁舎西側
☆大きなカンガルーの中で自由に遊べます。



22 はしご乗り

◆午前11時45分～午後2時30分 市役所南側駐車場
☆日本に昔から伝わるはしご乗りの妙技をお見せします。



23 キャラクターゲーム

◆午前10時30分～午後3時30分 中央市民会館東側広場
☆ゴルフゲームが楽しめます。参加費1回100円

24 器楽演奏会

◆午前11時～午後3時 中央市民会館東側広場
☆小中学生の演奏をお聞きください。

25 チビッコ冒険コーナー

◆午前10時～午後3時30分 葛西用水中土手
☆モンキーブリッジやアスレチックが楽しめます。

26 チャリティーバザー

◆午前9時～午後4時 中央市民会館北側
☆食器、がん具などのバザーを行い、売上金を愛の詩基金に寄付します。

27 文化の広場

◆午前9時～午後4時 中央市民会館劇場
☆謡曲・邦楽・詩吟・日舞・民謡・大正琴・カラオケ・和太鼓・ハワイアン・吹奏楽の10部門。(雨天の場合中止になります)

28 写真展

◆午前9時～午後3時30分 中央市民会館2階市民ギャラリー
☆第25回市民まつり写真コンテストの優秀作品を展示します。

29 書道展

◆午前9時～午後3時30分 中央市民会館2階市民ギャラリー
☆みこたな書の作品を展示します。

30 短歌会

◆午前9時～午後3時30分 中央市民会館3階ホール
☆日本語の原点の短歌を作ってみませんか。「みそともし」でおもしろいだけ。

31 俳句会

◆午前9時～午後3時30分 中央市民会館3階大会議室
☆出句の受け付けは午前11時30分～正午まで。各費があります。

32 華道展

◆午前9時～午後3時30分 中央市民会館1階ロビー
☆生花を展示し、まつりに彩りを加えます。

33 茶会

◆午前9時～午後3時30分 中央市民会館3階茶室
☆心をこめておもてなしをします。静かひとときをどうぞ。

34 工芸展

◆午前9時～午後3時30分 中央市民会館2階ロビー
☆心をこめた工芸品を展示します。工芸体験コーナーもあります。

35 郷土歴史展・川柳展

◆午前9時～午後3時30分 中央市民会館2階ロビー
☆郷土こしがやに関係したパネルを展示します。また、川柳展では選ばれた作品を展示します。

36 交通安全ウルトラクイズ

◆午後1時30分～3時 中央市民会館西側道路
☆交通安全を題材にしたウルトラクイズ(受け付けは午前11時30分～)。先着200人。腹話術による交通安全指導もあります。

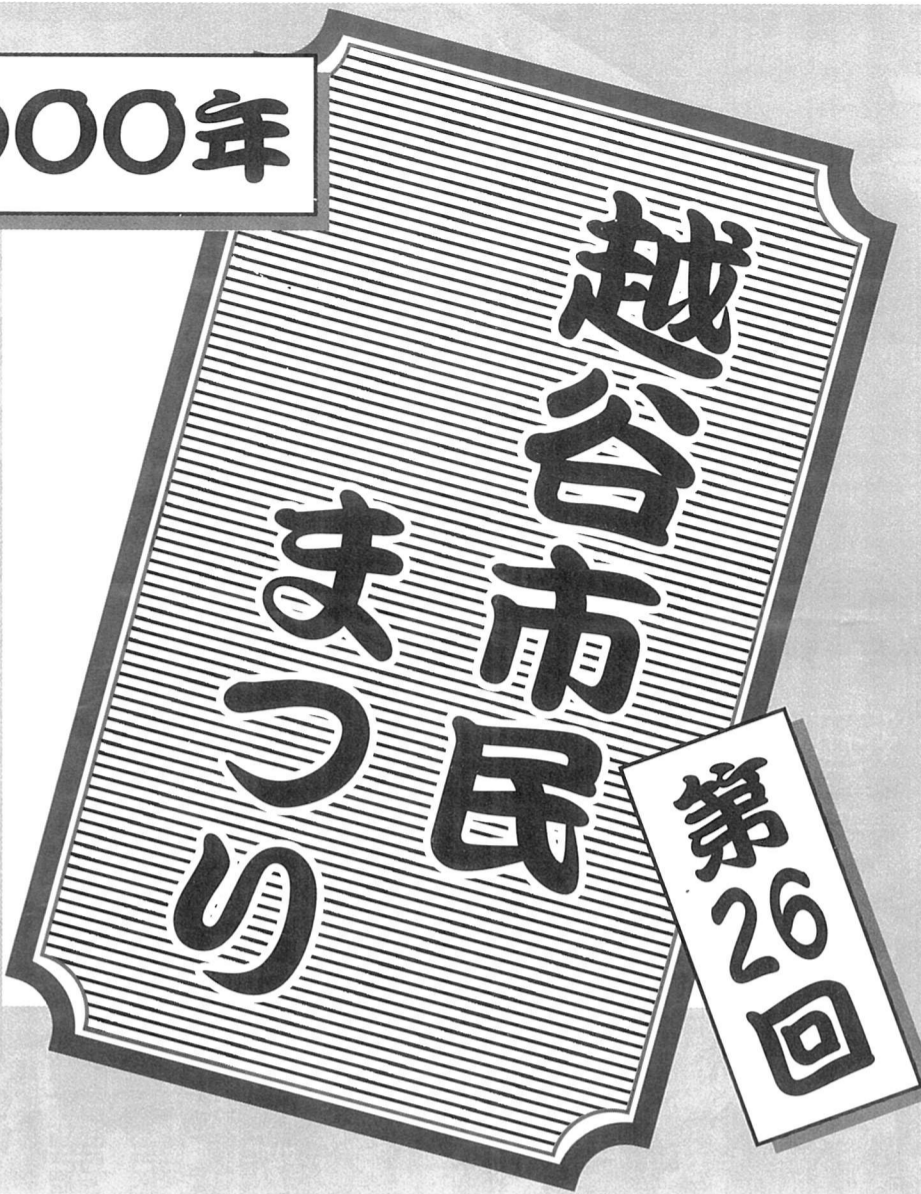
37 白バイの展示

◆午前10時～午後4時 中央市民会館西側道路
☆交通安全のために活躍している白バイを展示します。

★当日は駐車場がありませんので、お車での来場はご遠慮ください

2000年

10月22日(日)開催



当日の

1 親子ライディング教室

◆午前10時～正午、午後1時～3時30分(各回とも30分) 中川下水道事務所南側

☆参加親子(子ども小学1～4年生) 募集→各回先着10人、長袖・長ズボン着用。

2 熱気球体験飛行

◆午前9時～午後3時 土木事務所北側

☆熱気球に乗って越谷の街を空からながめてみませんか。対象は小学生、1回100円。強風の場合は中止となります。

4 見よう★作ろう★やってみよう

◆午前10時～正午、午後1時～3時 越谷保健所北側

☆紙芝居、チャレンジランキングなど

5 花・植木の展示即売

◆午前9時～午後4時 市役所西口玄関前

☆花や植木を販売し、緑化の推進を図ります。

6 家族カラオケ

◆正午～午後2時 答礼台

☆15組の家族・グループを披露します。

7 産地直売

◆午前9時～午後4時 市役所西口玄関前

☆取れたての新鮮な野菜や「くわい発泡酒」などを販売します。

8 英会話に親しむコーナー

◆午前10時30分～正午、午後1時～3時30分 市役所西口玄関前

☆来日している語学指導助手と英会話を楽しんでみませんか。

9 キャンベルタウン

◆午前10時30分～午後1時～3時 市役所西口玄関前

☆越谷市と姉妹都市オーストラリア・ウナム市を紹介。

10 手すきハガキの実演

◆午前9時～午後4時 市役所庁舎内

☆牛乳パックを利用して、手すきハガキを作ります。



11 牛乳パック・フタの活用

◆午前9時～午後4時 市役所庁舎内

☆牛乳パック・フタの活用アイデアを募集します。

13 書き損じハガキ回収

◆午前10時～午後3時 市役所南側駐車場

☆「識字キャンペーン」として実施します。書き損じハガキをお持ちの方に、景品を差し上げます。

14 新型バイクの展示

◆午前10時～午後3時30分 市役所南側駐車場

☆二輪車のニューモデルを展示します。

15 電動アシスト自転車

◆午前10時～午後4時 市役所南側駐車場

☆電動アシスト自転車の展示を行います。

20 行政コーナー

◆午前9時～午後4時 市役所西側道路、市役所庁舎内など

☆人権、年金、福祉、介護保険などの相談を受け付けます。

21 フワフワカンガルー

◆午前9時～午後4時 市役所第2庁舎西側

☆大きなカンガルーの中で自由に遊べます。

27 文化の広場

◆午前9時～午後4時 中央市民会館

☆謡曲・邦楽・詩・大正琴・カラオケ・ハワイアン・吹奏楽(雨天の場合中止)

25 チビッコ冒険コーナー

◆午前10時～午後3時30分 葛西用水中土手

☆モンキーブリッジやアスレチックが楽しめます。

26 チャリティーバザー

◆午前9時～午後4時 中央市民会館北側

☆食器、がん具などのバザーを行い、売上金を愛の詩基金に寄付します。

31 俳句会

◆午前9時～午後3時30分 中央市民会館3階大会議室

☆出句の受け付けは午前11時30分～正午まで。各賞があります。

32 華道展

◆午前9時～午後3時30分 中央市民会館1階ロビー

☆生け花を展示し、まつりに彩りを加えます。

33 茶会

◆午前9時～午後4時 中央市民会館

☆心をこめてお茶を淹めます。静かなひとときを過ごせます。

「水と緑と太陽に恵まれた ふれあい豊かな自立都市」を目指して

第26回越谷市民まつりが、青木会長をはじめ関係皆さまの大変なご尽力により盛大に開催されますことに、心から感謝を申し上げます。

市民まつりは、幾多の変遷を重ねながら「安全・調和・明るい街づくり」という基調テーマのもと、市民の皆さま自らの手による多彩な催しにより、我がまち最大のイベントとしてすっかり定着しており、今年もミレニアム記念事業も企画されています。ぜひ多くの方々にご来場いただきたいと思っております。

21世紀への橋渡しとなる今年は、新たなまちづくりの指針「第3次越谷市総合振興計画」のスタートの年であり、まちの将来像「水と緑と太陽に恵まれた ふれあい豊かな自立都市」の実現に全力で取り組んでいく所存であります。

この市民まつりが、人と人との輪を広げ、郷土愛をはぐくむイベントとしてますます盛大になりますよう、そして皆さんのエネルギーが明日の越谷を築く大きな原動力になることを願ってやみません。

市民自らが創造した、市民のためのビッグイベント

第26回越谷市民まつりの開催にあたり、関係機関および関係団体の皆さまの多大なるご支援ご協力に深く感謝申し上げます。

越谷市民まつりも、時代とともに幾多の変遷を経ながら、おかげさまで今年で26回を数えるに至りました。今や、ふるさとを肌で感じることで、越谷を象徴するまつりとして多くの市民の皆さんに親しまれております。

西暦2000年を迎え、記念すべき開催となります今年も、目前に迫る21

世紀に向け、「安全・調和・明るい街づくり」という不変の基調テーマのもと、思いやりあふれる、ふれあい豊かなふるさと創造をめざし、子どもからお年寄りまで、世代を超えてすべての市民が参加できるイベントを数多く企画しているところです。

30万市民の心を結ぶビッグイベントとなりますよう、どうか、当日はご家族そろって会場にお越しいただき、私たち市民が創り上げた「越谷市民まつり」を存分にお楽しみくださるよう心からお願い申し上げます。

活力と笑顔あふれる「ふるさと越谷」の創造を目指して

第26回越谷市民まつりを、来る10月22日(日)盛大に開催させていただくにあたり、ご支援・ご協力をいただきました多数の関係団体ならびにご協賛を賜りました多くの皆様方に衷心より感謝を申し上げます。

「安全・調和・明るい街づくり」の基調テーマのもと、開催を重ねてまいりました「越谷市民まつり」もおかげ様をもちまして26回目を迎えることができました。20世紀最後の本年は過去25回の足跡を踏まえ、記念すべき西暦2000年というニューミレ

ニアム(新千年紀)の幕開けにふさわしい、そして明日に迫った21世紀を見据え、活力と笑顔あふれる新たな「ふるさと越谷」の創造を目指すべく企画・準備を重ねてまいりました。

2000年記念事業や新たな市民参加型のイベントも盛りだくさんに用意して、市民の皆様のご来場を心よりお待ち申し上げております。ぜひともご家族、ご近所お誘い合わせのうえ、会場へおでかけいただき「第26回越谷市民まつり」を存分にお楽しみください。



越谷市長 板川文夫



第26回越谷市民まつり運営協議会会長 青木並五郎



第26回越谷市民まつり実行委員会委員長 大熊正行

★当日は駐車場がありませんので、お車

の 催 し



3 未来戦隊タイムレンジャーショー

◆午前11時30分～、午後1時30分～
特設ステージ

☆テレビでおなじみ、人気の未来戦隊タイムレンジャーがやってきます。



©2000 テレビ朝日・東映

家族カラオケ大会

◆正午～午後2時
答礼台

5組の家族・グループが自慢の
曲を披露します。

キャンベルタウンコーナー

◆午前10時30分～正午、
午後1時～3時30分
市役所西口玄関前

越谷市と姉妹都市になっている
オーストラリアのキャンベルタ
ウン市を紹介します。

牛乳パック・アルミ缶の回収

◆午前9時～午後4時
市役所庁舎内

牛乳パック・アルミ缶をお持ち
の方に、トイレットペーパーを
差し上げます。

電動アシスト自転車試乗会

◆午前10時～午後3時30分
市役所南側駐車場

電動アシスト自転車の試乗がで
きます。

文化の広場

◆午前9時～午後4時
中央市民会館劇場

謡曲・邦楽・詩吟・日舞・民謡
・大正琴・カラオケ・和太鼓・
ハワイアン・吹奏楽の10部門。
(雨天の場合中止になります)



38 大フリーマーケット

◆午前9時～午後4時
越谷土木事務所東側道路

39 大綱引き大会

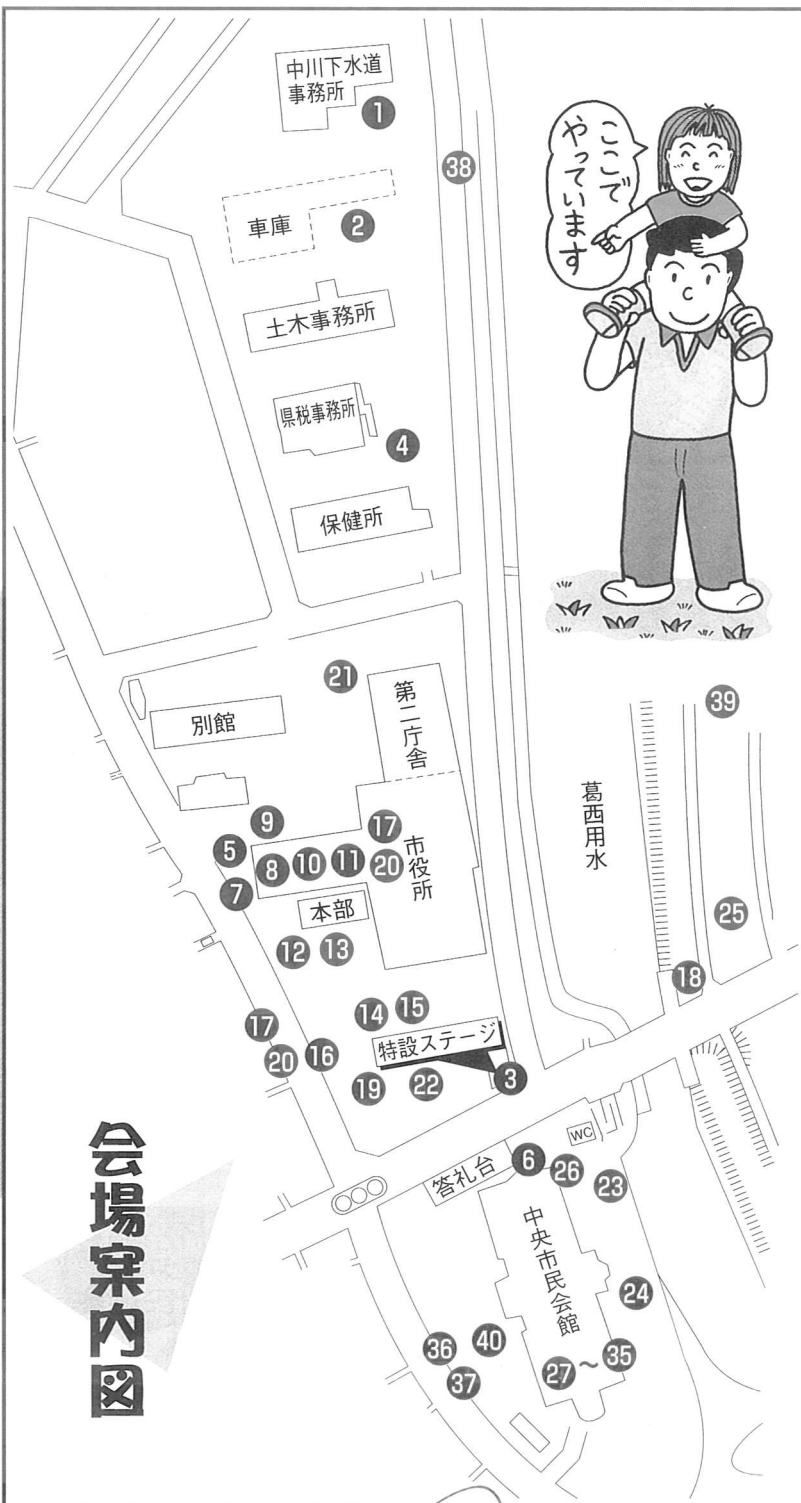
◆午前10時～
葛西用水中土手

40 エキサイティングショー(大道芸) 中央市民会館西側

1回 午前10時～10時40分 2回 午前10時50分～11時30分
3回 午後2時～2時40分 4回 午後2時50分～3時30分



ふれあいゲーム 午後1時～
サイン&握手会 午後2時30分～



会場案内図



12 プロレス大会

◆午前10時～午後3時30分
市役所南側玄関前

☆プロレス入門講座 午前10時～
アマチュアマッチ 午前10時30分～
試合 午前11時30分～

16 模擬店

◆午前9時～午後4時
市役所西側道路

☆各種団体が味自慢の模擬店を出
店します。

17 相談コーナー

◆午前9時～午後4時
市役所および
中央市民会館西側道路、
市役所庁舎内など

☆電気、ガス、郵便、不動産、健
康などの相談を受け付けます。

18 大声コンテスト

◆午前10時、正午、午後2時
葛西用水中土手入り口

☆未来に向かって一言、叫んでみ
ませんか。

19 防災コーナー

◆午前9時～午後4時
市役所南側駐車場、
中央市民会館前広場

☆煙中体験、消火訓練体験、住宅
防災機器の展示、耐震性飲料用
貯水槽のPR、水道相談など。

22 はしご乗り

◆午前11時45分～、
午後2時30分～
市役所南側駐車場

☆日本に昔から伝わるはしご乗り
の妙技をお見せします。



23 キャラクターゲーム

◆午前10時30分～午後3時30
分
中央市民会館東側広場

☆ゴルフゲームが楽しめます。
参加費1回100円

24 器楽演奏会

◆午前11時～午後3時
中央市民会館東側広場

☆小中学生の演奏をお聞かせだ
さい。

28 写真展

◆午前9時～午後3時30分
中央市民会館2階市民ギャ
ラリー

☆第25回市民まつり写真コンテ
ストの優秀作品を展示します。

29 書道展

◆午前9時～午後3時30分
中央市民会館2階市民ギャ
ラリー

☆みごとな書の作品を展示しま
す。

30 短歌会

◆午前9時～午後3時30分
中央市民会館3階ホール

☆日本語の原点の短歌を作ってみ
ませんか。「みそひともじ」で
おもしろいだけ。

茶会

◆午前9時～午後3時30分
中央市民会館3階茶華道室

心をこめておもてなしをしま
す。静かなひとときをどうぞ。

34 工芸展

◆午前9時～午後3時30分
中央市民会館2階ロビー

☆心をこめた工芸品を展示しま
す。工芸体験コーナーもありま
す。

35 郷土歴史展・川柳展

◆午前9時～午後3時30分
中央市民会館2階ロビー

☆郷土こしがやに関係したパネル
を展示します。また、川柳展で
は選ばれた作品を展示します。

36 交通安全ウルトラクイズ

◆午後1時30分～3時
中央市民会館西側道路

☆交通安全を題材にしたウルトラ
クイズ(受け付けは午前11時30
分～)。先着200人。腹話術によ
る交通安全指導もあります。

37 白バイの展示

◆午前10時～午後4時
中央市民会館西側道路

☆交通安全のために活躍している
白バイを展示します。

お車での来場はご遠慮ください



2000 ミスこしがやコンテスト



やまもと ゆうこ
山本優子



くるみ めぐみ
胡桃 慈



いのえ じゅんこ
井上淳子



おがわ あきこ
小川晶子



**市役所南側
(特設ステージ)**
 審査 12:30~13:30 発表 14:30~
 (雨天の場合は中央市民会館劇場)

市役所南側駐車場、特設ステージで行われる市民まつりの「華」、第24回ミスこしがやコンテスト。知性と教養、そして健康美が審査のポイントになります。
 今回のコンテストには、7人の越谷小町が登場。この中からミスこしがや3人が選ばれ、これからの1年間、市民の代表として多くの行事に参加することになります。
 皆さんの応援を待っています。



はら まりか
原 真理花



なか やま ともみ
中山智美



かとう よしえ
加藤 芳江



越谷の華



アマチュア



写真コンテスト

第26回越谷市民まつりを撮影した作品を募集します

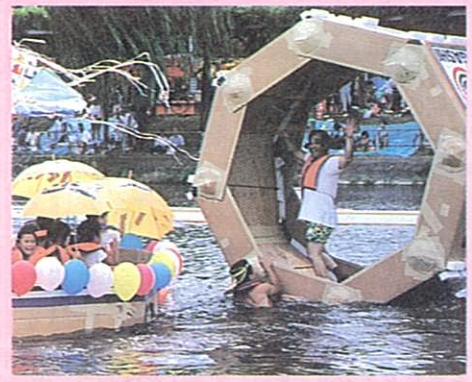
(8月5日の水上フェスティバルの作品も可。花火大会は不可)

〈応募要領〉

- 作 品/白黒・カラーとも六つ切以上四つ切まで
- 締め切り/11月22日(水)必着
- 表 彰/市長賞・運営協議会長賞・実行委員長賞・文化連盟会長賞ほか入選、佳作など
- 発 表/12月中旬の予定。入賞者に直接連絡します
- 送 り 先/☎343-0813 越谷市越ヶ谷4-1-1 中央市民会館団体事務室内
越谷市文化連盟「越谷市民まつり写真コンテスト」係

*応募は郵送のみ受け付け。応募票は市民まつり当日、中央市民会館2階市民ギャラリーでお配りします

●周 合 せ/越谷市写真協会事務局・山崎弘英 ☎87-7600(午後6時~9時)



昨年の市長賞「バンザーイ!!!」岩本勝彦さん